

Regd. No. NE 207



# The Mizoram Gazette

## Published by Authority

Vol. XI. Aizawl Friday, 15.10.82. Asvina 23, S.E. 1904 Issue No. 41

### Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other  
Personal Notices and Orders.

ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR. (ADMINISTRATOR)

#### NOTIFICATIONS

No. A. 19015/26/82-APT-(R), the 12th October, 1982. Smt. S.D. Chhetri, Superintendent Directorate of Education is hereby granted 26 days Earned Leave on private affairs with effect from 9.6.82 to 4.7.82 and 20 days with effect from 20.9.82 to 9.10.82 (both days inclusive) under the C.C.S. Revised Leave (Rules) 1972. On expiry of this leave she will have 34 days Earned Leave at her credit.

She would have continued to hold the same post but for her proceeding on Leave.

No. A. 19015/17/81-APT (R), the 12th October, 1982. Smt. Tlangmawii, Superintendent, Forest Department is hereby granted 26 days commuted leave on private affairs with effect from 31.8.82 to 25.9.82 (both days inclusive) under the C.C.S. Revised Leave (Rules) 1972. On expiry of this leave she will have 54 days Half Pay Leave at her credit.

She would have continued to hold the same post but for her proceeding on leave.

F. Pahnuna,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No A.19015/42/82-APT (R), the 12th October, 1982. Shri N. Zahry, Superintendent Law & Judicial Department is hereby granted 15 days earned leave on private affairs

with effect from 24. 9. 82 to 8. 10. 82 (both days inclusive) under the C.C.S. Revised Leave (Rules) 1972. On expiry of this leave he will have 113 days Earned Leave at his credit.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

F. Pahnuna,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.PWE. 72/82/22-A, the 9th Oct., 1982, The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to appoint Shri F. Lalhmingliana S/o F.Lalngura, Aizawl as Asstt. Town Planner with effect from the date of joining the post on temporary basis and until further orders in the scale of Rs. 650-30-740-35-810-EB-35-880-40-1000-EB-40-1200/-p.m. plus all other allowances as admissible and sanctioned from time to time.

The appointment is made on adhoc basis for a short period subject to regularisation in accordance with Recruitment Rules to be framed and approved in due course. The appointment will not bestow on him a claim for regular appointment and the service rendered on adhoc basis in the grade will not count for the purpose of seniority in that grade.

The appointment is made against the post sanctioned vide No. LAD/B.I/79-80 /Pt.IV/7 dated 24.3.81.

Shri F. Lalhmingliana is posted as Asstt. Town Planner in the office of Chief Engineer, PWD in the Town Planning Cell against the post of Asstt. Town Planner revived vide this Department's letter No. PWE. 72/82/21. 9.10.82

No. EP. 20/73/327-A, the 12th October, 1982. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to appoint Shri Mussarrof Hussain S/o Shri Abdus Samad, Nainkanda Village, Malda District ( West Bengal ) as Assistant Engineer ( Electrical ) on contract basis for 1 (one) year from the date he takes over charge in the scale of pay of Rs. 650-30-740-35-810-EB-35-880-40-1000-EB-40-1200/-p.m. with all other allowances as admissible as per terms and conditions mentioned in the Contract agreement entered into by the Govt. with the said Shri Mussarrof Hussain.

The appointment will not bestow on the person a claim for regular appointment and the terms and conditions of his service will be governed by those mentioned in the contract Agreement referred to above.

Shri Mussarrof Hussain posted as Assistant Engineer, in the Office of Superintending Engineer, (Power), Aizawl.

By Order etc.

M.C. Goswami,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12024/1/82-HMP, the 15th October, 1982. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to accept resignation tendered by Shri P. C. Biaksiana, Dy. S. P. (Prop) with effect from 1. 9. 1982 forenoon.

No. A. 11012/1/72-HMJ (I.G.), the 12th October, 1982. The Lt. Governor is pleased to appoint Shri D. Sailo Deputy Commandant 10 A.R. as Inspector General of Prison in the scale of pay Rs 1200- 1600/-p.m. on deputation for a period of two (2) years from the date of joining the post.

2. While on deputation Shri D. Sailo will be governed by the deputation terms and conditions as laid down in Government of India, Ministry of Home Affairs letter No. 14023/4/79-MZ of 24. 9. 80 as amended from time to time.

3. The appointment of Shri D. Sailo is made against the temporary post of Inspector General of Prisons created vide Government notification issued under No. A. 11013/2/73-HMJ (C. T. P.) of 30. 1. 82. and retained under Govt. letter No. A. 11011/1/73-HMJ (R.T.P) of 19.2.82.

L.R. Laskar,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Home Department.

No. A. 22012/2/80-APT (A)/PT, the 13th October, 1982. In the interest of public service the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Officers with immediate effect as mentioned against each:—

Sl. No.	Name & Present Posting	New posting	Remarks
1.	Shri L. Pachhunga, A. S. O. Grade I, Aizawl	S. D. O. (s) Saiha	—
2.	Shri Pakunga. S. D. O. Chawngte.	E. A. C. Aizawl.	Vice Shri Lalsawta transferred.
3.	Shri Lalsawta E. A. C. Aizawl	A. S. O. Grade I Aizawl.	Vice Shri L. Pachhunga transferred.

Sl. No. 2. will move first.

F. Pahnuna.  
Secretary to the Govt. of Mizoram  
Appointment 'A' Department.

No. A. 22012/2/80-APT (A), the 13th October, 1982. In the interest of public service, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Officers with immediate effect as mentioned against each:—

Sl. No.	Name & Present Posting	New Posting	Remarks
1.	Shri Dengchhuana, Dy. Secretary, Planning Department.	Addl. D.C. Saiha.	—

2. Shri. J. Pazawna  
Addl. D.C. Saiha.

Dy. Secy. Planning

Vice Shri  
Dengchhuana  
transferred.

Sl. No. 2. will move first.

No. ESS (PF)58/75-79/64-A, the 20th October, 1982. Subject to admissibility of leave, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant Earned Leave for 30 (thirty) days with effect from 27. 9. 82 to 26. 10. 82 both days inclusive to Shri C. Lianzama, Librarian, State Library, Aizawl under the C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

He is further allowed to avail L.T.C. for visiting Trivundrum, Kerala with the following members of his family during the block year 1982-82 as admissible under the rules:—

- |                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| 1. Mrs. Lalhmingliani | 35 yrs-- wife   |
| 2. Miss Lallawmzuali  | 15 yrs—daughter |
| 3. Mr. Lallawmthanga  | 14 yrs—son      |
| 4. Mr. Lalramlawma    | 13 yrs—son      |

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his returning to the post from which he proceeded on leave.

No. ESS. 569/78/209, the 21st October, 1982. In partial modification of this Department's Notification for constitution of State Board of Adult Education in Mizoram circulated vide No. ESS. 569/78/202 dt. 29. 6. 1982, the name of Shri K. Chawngliana, M.L.A. which appeared at Sl. No. 19 is hereby deleted.

C. Lalchhuma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Education & Culture Department.

No. A. 19018/74/82-HFW, the 19th October, 1982. Annual Leave for a period of 60 days with effect from 28. 12. 82 to 25. 2. 1983 for the year 1982 as admissible under Armed Forces Leave Rules is granted to Lt. Col. K. Gopalan E.N.T. Specialist, Aizawl Civil Hospital.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. A. 19018/23/82-HFW, the 19th October, 1982. Earned Leave for a period of 15 days with effect from 20. 9. 1982 to 4. 10. 1982 (both days inclusive) is granted to Dr. P. Saikhuma, S.D.M. & H.O. Tlabung on private affairs under C.C.S. (leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. MHE. 154/79/171, the 22nd October, 1982. The Services of the following Graded/classified specialists having been placed at the disposal of the Government of Mizoram, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to appoint them on deputation as specialists as shown against each with effect from the date of joining in the Civil Hospital Aizawl and are posted in the Hospital shown against each.

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. Maj. P. S. Babu (MR-2919)<br>Classified Specialist<br>(Medicine)     | Civil Hospital, Aizawl.  |
| 2. Maj. P.K. Datta (MR-3211)<br>classified specialist<br>(Anaesthetist) | Civil Hospital, Aizawl   |
| 3. Maj.R.N Mehrishi (MR-2449)<br>graded specialist<br>(Paediatrics)     | Civil Hospital, Aizawl   |
| 4. Maj. J.K. Bohre (MR-3356)<br>graded specialist (Obst.&Gyne)          | Civil Hospital, Lunglei  |
| 5. Maj. P.P. Rao (MR-2972)<br>graded specialist<br>(Surgery).           | Civil Hospital, Lunglei. |

The deputation terms etc. will be governed as laid down in the Government of India (Ministry of Defence) notification No. 13650/A-203/DGEM/DG-1 (X) /1217-S/DMED dt. 27.8.1980 and No. 13658/A-200/DGAFM/DC-1(X)/178-S/D (MED) dt. 16.2.1982.

The appointments are made against the posts of specialists last retained vide this Department's letter NO. MHA. 8/82/22 dt. 29.3.1982.

D. Trivedi,  
Secretary to the Govt. of Mizoram  
Health & Family Welfare Department.

No. EP. 36/73/40, the 12th October, 1982. The Lt. Governor ( Administrator ) of Mizoram is pleased to grant earned leave on domestic ground for 15 days with effect from 4.10.82 to 18.10.82 to Shri H. Lalchhuana, S.D.O., Electrical Construction Sub-Division No. I as admissible under the C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his returning to the same post from which he proceeded on leave.

During the leave period of Shri H. Lalchhuana, S.D.O., Shri V.V. Murthy, SDO, Electrical construction Sub-Division No. II Aizawl will hold the charge of Electrical Construction Sub-Division No. I in addition to his own duties.

No. PW/PF. 159/79/36, the 19th October, 1982. In supersession of this Department's Notification No. PW/PF. 159/79/11 dated 21.4.81 and even number dated 28.4.82 the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant earned leave for 30 days from 2.8.81 to 1.9.81 and commuted leave for 134 days with effect from 2.9.81 to 13.1.82 to Shri C. Zohranga, Asstt. Engineer, Serchhip PWD Division on medical ground under the C.C.S. (Revised) Leave Rule 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. No. PW/PF. 197/81/19, the 20th October, 1982. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant earned leave for 30 days with effect from 16.11.82 to 15. 12. 82 and half pay leave for 15 days with effect from 16.12.82 to 30.12.82 to Shri R. Sahadaran, Asstt. Engineer's office on private affairs as admissible under the C.C.S. ( Revised ) Leave Rules 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have to continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

M.C. Goswami,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram  
Public Works Department

No. A. 22013/1/80-APT (A), the 19th October, 1982. The services of the following Officers are placed at the disposal of the Chairman, State Level Coordination Committee, Integrated Rural Development, Mizoram on deputation for appointment as Project Officer in their respective grade plus usual deputation (duty) allowance admissible under the Rules with effect from the date of release from their present posts.

Sl. No.	Name & Designation	Place of Posting
1.	Shri J. C. Sengluaia D.C.S.O. Lunglei	Project Officer, Aizawl District Aizawl.
2.	Shri H.P. Sahu A.O./A.D.C. Aizawl	Project Officer, Lunglei District Lunglei.

3. Shri Z. Lalthming'iana                      Project Officer, Chhimtuipui Dist.  
A.O/B.D.O., Serchhip                      Saiha.

No. A. 19015/18/81-APT (R), the 22nd October, 1982. Shri Rothanga Fanai, Superintendent, Directorate of Education is hereby granted 25 days Earned Leave on private affairs with effect from 12. 10. 82 to 5. 11. 82 (both days) inclusive under the C.C.S. Revised (Leave) Rules, 1972. On expiry of this leave he will have 155 days Earned Leave at his credit.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. A. 19015/53/82-APT (R), the 22nd October, 1982. Shri Lalthanmawia, Superintendent, P.W.D. is hereby granted 30 days Earned Leave on Medical ground with effect from 1.9.82. to 30.9.82 (both days inclusive) under the C.C.S. Revised (Leave) Rules, 1972. On expiry of this leave he will have 91 days Earned Leave at his credit.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. A. 19015/4/81-APT (R), the 22nd October, 1982. Smt V. Thanthuami, Superintendent Secretariat Administration Department is hereby granted 15 days Earned Leave extension on private affairs with effect from 9.9.82. to 28.9.82 (both days inclusive) under the C.C.S. Revised (Leave) Rules, 1972. On expiry of this leave she will have 39 days Earned Leave at her credit.

She would have continued to hold the same post but for her proceeding on leave.

F. Pahnuna  
Secretary to the Government of Mizoram.

No. A. 22013/1/82-SC, the 15th October, 1982. In the interest of Public Service the following Officers are transferred and posted to the places mentioned against each with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting.	New place of posting.
1.	Shri L. Zokhuma, A.S.C.O.	Kolasib Soil Con. Range.	Durtlang Soil Con. Range.
2.	Shri N.K. Deb Nath Soil Conservation Ranger	Borai Soil Con. Range.	Kolasib Soil Con. Range.

S.L. Sailova,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. PW/PF.200/81/9, the 8th October, 1982. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant Earned Leave for 46 days with effect from 8.11.82 to 23.12.82 prefixing 7.11.82 being Sunday and suffixing 24th, 25th, 26th December 1982 and 27th Dec 1982 being Govt. holiday to Shri S.H. Ghori, Asstt. Architect in Chief Engineer's Office, Aizawl on private affairs as admissible under the C.C.S. (Revised) Leave Rule 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. PW/PF. 200/81/9-A. The Lt. Governor of Mizoram is also pleased to order that during the leave period of Shri S.H. Ghori, Asstt. Architect, Shri N.C. Chatterjee, Asstt. Architect will discharge the duties of Shri S.H. Ghori in addition to his own duties.

A. Bhattacharjee,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram  
Public Works Department

No. A. 19020/3/82-HMP (PF), the 7th October, 1982. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant extension of Earned Leave to Shri Rajendra Mohan, IPS, DIG (CID) for a period of 17 days with effect from 12. 8. 82 to 28. 8. 82.

2. The Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his returning to the post from which he proceeded on leave.

S. Lianhrima Hauhnar,  
Under Secretary to the Government of Mizoram,  
Home Department.

No. PW/PF.57/77/159, the 22nd October, 1982. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant earned leave for 60 days with effect from 1.11.82 or from the date of availing the leave to Shri B.N.H. Setty, Executive Engineer, Saiha Division on private affairs as admissible under C.C.S. (Revised) Leave Rules 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. PW/PF. 57/77/159-A, The Lt. Governor is further pleased to order that during the leave period of Shri B.N.H. Setty, Executive Engineer, Saiha, Shri Satinmana, Executive Engineer, PWD Lunglei Division will take over charge of Saiha Division in addition to his own duties.

M.C. Goswami,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram



No. A. 11022/1/82-HMP, the 15th October, 1982. In the interest of public service, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to order the transfer and posting of the following Superintendents of Police to the places as shown below:—

Sl No	Name of Officer	Present posting	New place of posting
1.	Shri R.C. Kohli, I.P.S.	S.P., Anti-Corruption Branch	S.P., Crime Branch
2.	Shri C. Khenglawt	S.P., Crime Branch	S.P., Anti-Corruption Branch.

2. Shri C. Khenglawt will move first and take over charge from Shri R.C. Kohli, I.P.S.

3. This order will take immediate effect.

A.H. Scott,  
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19018/43/82-HFW-(A), the 20th October, 1982 Dr. Liantluanga AS-1 is allowed to cross Efficiency Bar at the stage of Rs. 810/- in the scale of pay of Rs. 650-30-700-35-810-EB-35-915-40-1000-EB-40-1200/-p.m. thereby raising his pay from Rs. 810/-p.m. to 845/-p.m. with effect from 1.7.1982.

D. Trivedi  
Secretary to the Govt. of Mizoram  
Health & Family Welfare Department.

No. EP. 450/18/10, the 22nd October 1982. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant earned leave for 25 days with effect from 25.10.82 to 18.11.82 to Shri P. Sarkar, SDO, Aizawl Electrical Maintenance Sub-division, Aizawl on ground of private affairs as admissible under the C.C.S Revised Leave Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. EP. 450/81/10-A, The Lt. Governor of Mizoram is further pleased to order that during the period of leave of Shri P. Sarkar, SDO, Electrical Maintenance sub-

division Aizawl, Shri Zahmingthanga, SDO, R.E. Thingsulthlah Sub-division will hold charge of the SDO, Electrical Maintenance Sub-division Aizawl in addition to his own duties.

By Order etc.

M.C. Goswami  
Deputy Secy to the Govt, of Mizoram  
Power & Electricity Department

No. A. 19020/15/82-HMP (PF)-(A), the 14th October, 1982. On his services having been placed at the disposal of the Govt, of Mizoram, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri Lalit Mohan, Commandant, C.R.P.F. as Superintendent of police (Operations) Mizoram in the scale of pay of Rs. 900-40-1100-EB-50-1400/-p.m. for a period of two years with effect from the date he takes over charge Vice Shri Y. Kaushik, repatriated to his parent Department.

2. The appointment is made against the post of Superintendent of the Police (Operations) created vide this Govt's order No. HMP. 33/75/11 dated 14. 4. 75.

3. While on deputation, Shri Lalit Mohan will be governed by the deputation terms as laid down in Govt. of India, Ministry of Home Affairs letter No. 14023/4/79-MZ dated 24. 9. 80 as amended from time to time.

A.H. Scott.  
Chief Secretary to the Government of Mizoram.

No. A. 19019/1/72-HM (HG)/Pt, the 14th October, 1982. Subject to admissibility of leave, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant Earned Leave on private affairs to Shri Malsawmliana, Deputy Commandant General, Mizoram Home Guards for a period of 10 days w.e.f. 24th November, 1982 to 3rd Dec. 1982.

2. Shri Malsawmliana is allowed to avail the facilities of Leave Travel Concession to visit Panaji with family members.

3. The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his returning to the post from which he proceeded on leave.

4. During the period of leave, Shri Kishan Dass, Junior Staff Officer, Mizoram Home Guards will hold the charge of Deputy Commandant General, Mizoram Home Guards in addition to his normal duties.

L.R. Laskar  
Under Secretary to the Government of Mizoram,  
Home Department

No. A. 19011/8/80-APT (A), the 20th October, 1982. In continuation of this Department's order No. A. 19011/8/80 APT (A) dt. 6. 2. 82, The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to extend the period of deputation of Shri C. Lalchhuma I.C.A.S. formerly Secretary Finance department, Mizoram (Now holding the post of O.S.D. Appointment Department) for a further period of one year with effect from 1-11-'82 on the same terms and conditions laid down by Govt. of India, Ministry of Home Affairs vide their letter No. 14023/7/79-MZ, dt. 9. 11-81. He will continue as Secretary in Education in addition to his duties.

F. Pahnuna,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

### CORRIGENDUM

No. ESS 151/79/Pt. II/85 (A), the 2 st October, 1982. The new place of posting which appeared in this Department's Notification No. ESS. 151/79/Pt. II/78 dt. 30. 9. 1982, should be read as District Education Officer, Lunglei instead of District Education Officer, Saiha.

C. Lalchhuma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Education & Culture Department.

### ORDERS

No. ELC (PF)(L)/1/77/55, the 19th October, 1982. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to allow Dr. N.K. Ram, Lecturer, Lunglei Govt. College, Lunglei to cross Efficiency Bar in the scale of pay of Rs. 700-40-900-EE-40-1100-EB-50-1200/-p.m. thus raising his pay from Rs. 900/- to Rs. 940/-p.m. with effect from 1. 8. 1982.

No. A. 29012/1/81-EDN/20 (A) the 19th October, 1982. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to allow crossing of E.B. in respect of Shri Zolura, Youth Welfare Officer, Mizoram, Aizawl, in the scale of pay of Rs.650-30-740-35-880-40-1000-EE-40-1200/-p.m. thus raising his pay from Rs. 1000/-p.m. to Rs- 1040/-p.m, with effect from 1. 7. 1982.

C. Lalchhuma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Education & Culture Department.

No. AGR. 7/80/142, (A) the 20th October, 1982. In supersession of this Department Order No. AGR/CON. 6/81-82/9 dt. 31. 8. 82 and in the interest of Public service the Lt. Governor of Mizoram is pleased to order the transfer and posting of the following Officers as shown against their names with immediate effect and until further orders.

#### Name of Officers & present posts.

#### Where posted

1. Shri Z. Dengngura,  
i/c D.A.O., Lunglei.
2. Shri Laibuaia,  
S.D.A.O. under D.A.O. (W)  
Aizawl.

as Training Associate  
K.V.K Kolasib.  
He will take charge of  
D.A.O., Lunglei.

3. Shri N.N. Kalita  
Instructor, I.T.C, Hnahthial.

S.D.A.O. under D.A.O. (W)  
Aizawl.

The above Officers will continue to draw in their own grade pay.

Shri N.N. Kalita should move first.

S.L. Sailova,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. STE. 78/79/117, the 9th July, 1982. In partial modification of Supply & Transport Department's Order No. STE. 101/80/39 dt.3.1.82, Shri Lalzarmawia, Accounts Officer (Transport) transferred and posted as Deputy Director of Supply & Transport, Gauhati may be treated as on deputation and he is allowed to enjoy the higher scale of pay i.e. Rs. 700-40-900-EB-40-1100-50-1300/-P.M. plus other allowances admissible from time to time, with effect from 18.5.82.

The incumbent shall not have any claim for that scale of pay in respect of the parent nor past shall have any right for claiming the seniority of others in the parent cadre.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their U.O. No. FAT.31/82 dt. 17.6.82.

Vanhela Pachuau  
Secretary to the Govt. of Mizoram  
Supply & Transport Deptt.

## Government of Mizoram PART II

Resolutions, Orders, Notifications etc.  
Issued by Heads of the Department and High Court.

### N O T I F I C A T I O N

No. LAD/VC-31/82/107, the 18th October, 1982. As provided under sub section (6) of section 7 of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 the Lt. Governor (Administrator) of Union Territory of Mizoram is pleased to accept resignation tendered by Shri Laltawna from his membership of Republic Veng Village Council with immediate effect.

Further in exercise of the powers conferred by sub section (3) of section 3 of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 the Lt. Governor (Administrator) of Union Territory of Mizoram is pleased to nominate Shri Dengluanga of Republic Veng as a member of Republic Veng Village Council in place of Shri Laltawna with immediate effect.

V. Thangzama  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram

No. LAD/VC-33/82/9(A), the 20th October, 1982. In exercise of the powers conferred by section 7 (2) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 as adapted, the Administrator of Mizoram is pleased to accept resignation of Village Council Secretaries and to appoint the substitutes as shown in the Annexure with effect from the date as shown against their names.

V. Thangzama  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram  
Local Admn., Town Planning & Housing Deptt.

No. LAD/VCL-39/77-78/27(A), the 20th October 1982. In exercise of the powers conferred by section 7 (2) and 22 (2) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 as adapted, the Administrator of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri J. Lalsawma, Village Council Secretary of Tawipui 'N' and Shri Rokhuma, Village Crier of Tawipui 'N' Village Council and to appoint Shri F. Dotawna as new Village Council Secretary and Shri Rothanga as new Village Crier of Tawipui 'N' respectively with effect from 1. 10. 1982.

No. LAD/VCL-9/77-78/40(A), the 21st October, 1982. In exercise of the powers conferred by section 7 (2) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1955 as adapted, the Administration of Mizoram is pleased to dismiss Shri C. Lalruata, Village Council Secretary and to appoint Shri H. Lalthuama s/o Hrangbuanga as new Village Council Secretary of Zobawk with effect from 1. 7. 1982.

Ch. Thandanga,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

### CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri/H. Rangliana and 17 (Seventeen) others for registration of a Co-operative Society at Diltlang P.O. Lawngtlai P.S. Lawngtlai Sub-division Lawngtlai in the District of Chhimtuipui

I do hereby certify that pursuant to Section 11 (2) of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act 1 of 1950) the Society has been registered in my Office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the Diltlang Fishery Co-operative Society Ltd. and numbered as 0 82/82-83/Dated this the 23rd day of the September of the year one thousand nine hundred eighty two

The bye-laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the society Diltlang.

Sl. No.	Name of Village	Name and date of resignation of old V/C Secy.	Name & date of appointment of new V/C Secretary.	Remarks
1.	2	3	4	5
1.	Tlangnuam	Lalzawma 1. 3. 82.	R. Lalhmingthanga 27. 3. 82	
2	Kulikawn		James Dokhuma 1.2.82	
3	Thukthing/Venghnaui	Sapthangkuma 5. 7. 82	Vinlalchhuanga 5. 7. 82	
4.	Mission Veng	F. Vanthuama 28. 2. 82	C. Chawngdinga 1. 3. 82	
5.	Mission Vengthlang		1.K. Hrangluaia 1. 3. 82-30. 9. 82 (Acting Secy) 2. Lalhmingliana 1. 10. 82	
6.	Republic Veng	Biakchhunga 29. 6. 82	S. Lalliana 30. 6. 82	
7.	Venghlui	Hauliana 14. 9. 82	J.Lalrema 15. 9. 82	
8.	Bethlehem	Vanbawia 25. 6. 82	K. Hrangzuala 25. 6. 82	
9.	Khatla		R. Zadawia 10. 6. 82	
10.	Bungkawn		C. Lalmawia 1. 8. 82	
11.	Maubawk		P. Lawmthanga 1. 3. 82	
12.	Tuikual	B. Thangzauva 1. 3. 82	Zanawka 1. 3. 82	
13.	Vengthar	Chhingdailova 30. 4. 82	H. Zoliana 1. 5. 82	
14.	Chawnpui		1. Zairemthanga 1. 3. 82-5. 7. 82 (as Acting Secy) 2. Lalrinawma 6. 7. 82	

1	2	3	4	5
15.	Rangyamual		C. Thangpuia 2. 3. 82-15. 6. 82 as Acting V/C Secretary	
			2. Laldingi Sailo 15. 6. 82	
16.	Dinthar		1. Thangchhunga 1. 3. 82-30. 6. 82 as Acting V/C Secretary	
			2. H. Zathuama 20. 6. 82	
17.	Saron		Sammy Chalthanzaava 8. 7. 82,	
18.	Armed Veng	Robula 28. 6. 82.	Bawihkima 29. 6. 82.	
19.	Dawrpui	Lalchungnunga 30. 4. 82	Lalhmingliana 1. 5. 82	
20.	Zarkawt		Ngurzamlova 22. 4. 82	
21.	Electric	C. Liankhuma 1. 3. 82	K. Thanthuama 1. 3. 82	
22.	Ramhlun Vengthar		C. Chhandama 15. 6. 82	
23.	Ramthar Veng		C. Liankhuma 1. 3. 82	
24.	Chaltlang	Lalthlamuana 17. 2. 82	Lalmawia 18. 7. 82	
25.	Bawngkawn		Lianthangpuia 28. 6. 82	
26.	Maubuang	Chalthangvunga 22. 6. 82	Lalbuanga Sailo 23. 6. 82	
27.	Thiak	Lalvuana 31. 5. 82	Zaithankhuma 23. 6. 82	
28.	Hmuifang	Vanhuliana 28. 2. 82	Thangkhuma 1. 3. 82	
29.	Sialsuk	Liansailova 26. 7. 82	Lalhansanga 26. 7. 82	

1	2	3	4	5
30.	Melthum	Kawlchungauunga 9. 6. 82	Biakthanga 10. 6. 82	
31.	Thingdawl Mel 8	R.S. Bula 28. 2. 82	Ramropuia Chawngthu 1. 3. 82	
32.	Sumsuih	Zolura 23. 6. 82	Tlanglana 24. 6. 82	
33.	Muallungthu	Kalkhama 15. 3. 82	Vanlalliana 16. 3. 82	
34.	Sateek	Biakmawia 15. 6. 82	R. Thangkhuma 16. 6. 82	
35.	Phulpui	Lalchungnunga 25. 6. 82	Tlangneihkhama 26. 6. 82	
36.	Vairengte	Laltlanzova 18. 2. 82.	Zasiama 1. 3. 82	
37.	Kawnpui	Hualsailova 18. 2. 82.	Lalramthanga 16. 6. 82	
38.	Sihphir	Ngurchhuana 31. 5. 82	Dohmingthanga 1. 6. 82	
39.	Durtlang	Sanglana 15. 3. 82	K.L. Ruala 1. 6. 82	
40.	Lungleng	Zahminglana 28. 6. 82	Lalringlana 29. 6. 82	
41.	Zohmun	L. Tlangluaha 5. 10. 82	Zalutthanga 5. 10. 82	
42.	Bukpui	Ramhluna 1. 5. 82	C. Rokhuma 3. 5. 82	
43.	Kepran	Ropianga 30. 6. 82	Thachhingpuii 1. 9. 82	
44.	Khawruhlian	Thlenglana 1. 8. 82	P.C. Thachhuana 1. 3. 82	
45.	Suangpuilawn	Lalnggheta 1. 3. 82	Kawlvelthanga 1. 3. 82	
46.	Vanbawng	Sairuma 29. 6. 82	Vanlalduha 30. 6. 82.	
47.	Kawlkulh	Lalrenga 21. 6. 82	H. Hualliana 22. 6. 82	



1.	2	3	4	5
48.	Ruallung	Thangluaia 7. 7. 82	H. Malsawma 12. 7. 82	
49.	N.F. Bualpai	Lallianchia 14. 3. 82	Thansanga 14. 7. 82	
50.	N.E. Khawdungsei	Dengthuama 28. 2. 82	S.H. Vanlalhmaema 1. 3. 82	
51.	Hnahlan	R.B. Khuangkunga 20. 3. 82	L. Biaklana 21. 3. 82	
52.	Aiduzawi	V. Lailawma 19. 6. 82	Lalrova 20. 6. 82	
53.	Zote	Lalliana 25. 5. 82	Lalhminghiana 26. 5. 82	
54.	Ruantlang	Kapzaiva 4. 7. 82	Lunglana 5. 7. 82	
55.	Bungzung	Kaplana 27. 6. 82	Ngurneihthanga 28. 6. 82	
56.	Neihdawn	Chalkhuma 28. 2. 82	Lalrema 1. 3. 82	
57.	Khawhai	Lahmangaiha 20. 6. 82	Chuangchungnunga 21. 6. 82	
58.	Biate	Zairema 1. 3. 82	R. Vanlalnghaka 12. 3. 82	
59.	Chalrang	Thandula 21. 6. 82	Hranghlira 22. 6. 82	
60.	Thingsulthiah	C. Tawnkima 28. 6. 82	Thangdela 28. 6. 82	
61.	Baktawng	Ramnghaka 28. 2. 82	Chawnghlira 1. 3. 82	
62.	Lungdar 'E'	Phunglana 28. 2. 82	Rochungnunga 1. 3. 82	
63.	Khawbung	T. Khumtira 28. 2. 82	Renghnuna 1. 3. 82	
64.	Farkawn	Chalkhuma 31. 1. 82 (already apprd.)	Kapthangvunga 30. 6. 82	

1.	2.	3.	4.	5.
65.	Vaphai	Phunliana 29. 6. 82	C. Lalnghinglova 30. 6. 82	
66.	Serchhip	Ralzatawna 10. 3. 82	C. Lalpara 10. 3. 82	
67.	Khawrihnim	Sangthanga 9. 8. 82	Zoramchhana 15. 8. 82	
68.	Lungdar 'W'	Lalhmingliana 7. 8. 82	Malsawma 7. 8. 82	
69.	Kanghmun	Zoremthanga 21. 6. 82	Lalfela 26. 7. 82	
70.	Lallen	Saidangliana 4. 7. 82	Lalawia 5. 7. 82	
71.	Phuldungsei	Z. Thankhuma 1. 8. 82	Zairema 4. 8. 82	
72.	Darlung	Zasanga 27. 6. 82	Hrangzuala 28. 6. 82	
73.	Marpara	Surzialal 25. 7. 82	Suresh Kumar Chakma 26. 7. 82	
74.	Rawpuichhip	Rochhunga 27. 6. 82	Lalrinawma 28. 6. 82	
75.	Sairang	Thangchhunga 25. 6. 82	C. Remkunga 26. 6. 82	
76.	Hortoki	Thanmawia 3. 8. 82	Lalduhawma 4. 8. 82.	
77.	Sakawrtuichhun	K. Lalthanmawia 1. 8. 82	Lalmangaiha 1. 9. 82.	
78.	Tanhril	Lalrinliana 28. 6. 82	Vanlalnghaka 9. 8. 82.	
79.	Kawrtethawveng	J.P. Thanseia 25. 7. 82	Hrangthankhuma 26. 7. 82.	
80.	Kanhmun	Chhunliana 13. 2. 82	Lalrinthanga 1. 3. 82	
81.	Tuipuibari II	Besista Moni 10. 9. 82	Binoy Krishna Chakma 10. 9. 82	
82.	Keikanga	Rotawna 21. 6. 82	J. H. Kapthianga 21. 6. 82	

83. Keifang

Rothanluanga  
1. 3. 82-25. 7. 82 as  
acting V/C/ Secy. from  
25. 7. 82 as V/C Secy.

No. LAD/VC-1/82/99, the 13th October, 1982. In exercise of the powers conferred by section 7 (6) chapter-II of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 as adapted, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri Lallawma, Village Council Member, Kepran with effect from 30.8.1982

Consequent upon the resignation of Shri Lallawma, one elected seat of Kepran Village Council is declared as vacant.

No. LAD/VCL-40/77/78/26, the 8th October, 1982. As provided under section 7 (2) and 22 (2) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, the Administrator of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri Krishna Joy, Village Council Secretary of Dinthar Village Council and Shri Phunnuasing, Village Crier of the said Village Council with effect from 29.6.82 and to appoint Shri Zopawla S/o Dechochandra and Shri Birobabu S/o Awnglauhrai as Village Secretary and Village Crier respectively with effect

No. LAD/VC-1/82/100, the 13th October, 1982. In exercise of the powers conferred by section 7 (6) Chapter-II of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 as adapted, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri L. Biakhnuna Village Council member of S. Sabual with effect from 21.6.1982.

Consequent upon the resignation of Shri L. Biakhnuna, one elected seat of S. Sabual Village Council is declared as vacant.

V. Thangzama,  
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram  
Local Admn., Town Planning & Housing Deptt.

No. HMJ. 9/74/62, the 5th October, 1982. In exercise of the powers conferred under para 20 Chapter III of the Assam Jail Manual the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to appoint Board of visitors for District Jail Aizawl inclusive of camp Jail Tuirial, District Jail Saiha and District Jail Lunglei comprising the following:—

### DISTRICT JAIL AIZAWL AND CAMP JAIL TUIRIAL

- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Deputy Commissioner, Aizawl             | - Chairman. |
| 2. Director Social Welfare, Mizoram        | - Member.   |
| 3. Shri Lalsangzuala, Mission veng Aizawl. | - Member    |
| 4. Shri C. Pahlira, M.L.A.                 | - Member    |
| 5. Rev. C. Ronghinga                       | - Member    |

### DISTRICT JAIL LUNGLEI

- |                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| 1. Deputy Commissioner, Lunglei    | - Chairman |
| 2. A.D.M. Lunglei                  | - Member   |
| 3. Rev. C.L. Hminga                | - Member   |
| 4. Major Thansanga, Salvation Army | - Member   |
| 5. Shri Lalchungnunga M.L.A.       | - Member   |

### DISTRICT JAIL SAIHA

- |                               |          |
|-------------------------------|----------|
| 1. Deputy Commissioner, Saiha | - Member |
| 2. A. D. M. Saiha             | - Member |
| 3. Rev. Tumsanga              | - Member |
| 4. Rev. Itei                  | - Member |
| 5. Shri Zakhu Hlychho         | - Member |

The Boards may function for a period of two years only with effect from the date of constitution.

L. R. Laskar  
Under Secretary to the Govt of Mizoram,  
Home Department.

### POWERS & DUTIES OF THE VISITORS TO JAIL

The Board of Visitors shall pay a joint visit of inspection to the jail every quarter and individual Visitors ordinarily once a fortnight. At each quarterly meeting of the Board the Chairman shall draw up roster of visits to be paid by each visitor during the next three months. This roster should ordinarily be drawn up so as to provide for fortnightly visits, but if any Board expressed a desire for weekly visits, the Chairman should arrange accordingly. Save in exceptional circumstances, visitors shall not visit the jail after lock-up or on Sundays, but if considered necessary permission to do so may be accorded at the discretion of the Jail Superintendent.

2. (1) It is the duty of a visitor to satisfy himself that the law and rules regarding the management of prisons and prisoners are duly carried out in the Jail, to visit all parts of the jail and to see all prisoners and to hear and enquire into any complaint that any prisoner may make.

(2) A visitor may call for and inspect any book or other record in the jail, provided that the Superintendent of Jail may decline to produce any book, paper or record for inspection such production undersireable.

(3) The Board of Visitors shall meet at the jail, inspect all buildings and prisoners hear any complaint and petitions that may be preferred, inspect the prisoner's food and see that it is of good quality and properly cooked examine that Punishment Book and satisfy themselves that it is up-to-date and that punishments awarded are in accordance with the rules, and scrutinise any case long detention of undertrial prisoners.

3. A visitor's Book shall be kept in every jail and shall be presented to the Board of Visitors and every individual visitor when the inspection of the jail has been completed. In this book the Board of Visitors as well as individual visitors shall record the date and hour of their visit and any remarks they may desire to make. Such remarks should be limited to a Statement and fair criticism of the actual facts which come to their knowledges, and to any suggestions they may wish the Superintendent of Jail or the Inspector General of Prisons to consider. The Supdt. of Jail shall note the action taken by him in the column provided for the purpose and shall forward copies of all such entries in the visitor's Book to the Inspector General of Prisons through the District Magistrate for such further orders as may be required, and when explanation is necessary, such explanation shall in variably a company the copy. Any orders of remarks recorded by the Inspector General of Prisons shall be communicated to the visitor concerned. Whenever a visitors record remarks his remarks concerning the long detention of an undertrial prisoner, a copy of his remarks relating to such matter shall be forwarded to the District Magistrate. The Inspector General of Prisons may, if he thinks necessary, forward a copy of any visitor's remarks for the information of the Govt. When the Lt. Governor or the Minister in charge visits any jail a copy of his remarks should be submitted in duplicate to the Inspector General of Prisons through District Magistrate, Copies of visitor's remarks on subdivisional Jails should invariably be submitted to the Inspector General of Prisons through the Deputy Commissioner of the District.

4. Visitors shall be attended by an escord of at least one warder with a baton.

No. F-13011/1/82-ITI/4, the 7th October, 1982. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to constitute State Council for Training in Vocational Trades, Mizoram the following members with immediate effect:—

1. Minister, Labour & Employment	Chairman.
2. Smt. Thansiami                      MLA	Member
3. Shri K. Lalsanga                      MLA	-do-
4. Shri H. Rammawia                      MLA	-do-
5. Secretary, Planning Department.	-do-
6. Secretary, Labour & Employment.	-do-
7. Secretary, Finance Department.	-do-
8. Sectary, PWD	-do-
9. President MHIP	-do-
10. R.L. Vaka, Mizo Synod Press (Worker Representative)	-do-
11. Branch Manager, State Bank of India Aizawl	-do-

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 12. M.D., M.S.I.D.C.                                 | - do -            |
| 13. Chairman, Chamber of Commerce Mizoram            | - do -            |
| 14. D.G.E.T. Officer (one) to be nominated by DGET   | - do -            |
| 15. Director, Education.                             | - do -            |
| 16. Director, Agriculture                            | - do -            |
| 17. Director Supply & Transport                      | - do -            |
| 18. Director, Industries                             | - do -            |
| 19. Director, Social Welfare Department              | - do -            |
| 20. Secretary, Kendrya Sainik Board                  | - do -            |
| 21. Jt. Director, Eco. & Stat. i/c Manpower Planning | - do -            |
| 22. Superintending Engineer (Power)                  | - do -            |
| 23. Director, Labour & Employment.                   | Member Secretary. |

The functions of the State Council:—

1. Carry out the policy of the National Council with regard to award of National Trade Certificates in Engineering/Non-Engineering Trades and any other similar trades as may be brought within its scope by the Central or State Government.
2. Implement the decision and carry out the policy laid down by the National Council in respect of Syllabi, equipment, scale of accommodation, duration of courses and methods of training.
3. Establish State Board of Examinations in Vocational Trades.
4. Arrange for adhoc or periodical inspection of the training Institute/Centres in the State and ensure that the standards prescribed by the National Council are being followed.
5. Co-opt, if necessary, any person or persons to advice the State Council in connection its works.
6. Ensure that the staff is employed according to the qualifications prescribed by the National Council and relax qualifications in special circumstances to be recorded, for trades where such staff is not easily available.
7. Ensure that the examinations are conducted by the State Board of Examinations according to the standards and the manner prescribed by the National Council.
8. Countersign and issue the National Trade Certificates to successfull candidates.
9. Recommend the provision of additional traning facilities, where ever necessary and render such assistance in the setting up additional training programme as may be necessary.
10. Advise State Government regarding expenditure on different training schemes.
11. Perform such other functions as may be entrusted to it by the State Government.

The terms of the State Council will be for a period of 3 (three) years. The non-official members will be entitled TA/DA at the rate admissible to Group 'A' Officer when attending the Council Meeting.

F. Pahnuna,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.  
Labour & Employment Department.

No.B. 14015/67/82-ARCOOP (S) the 23rd, September 1982. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Co-operative Society under the name of the VE-EL-AR Tinsmithy Co-operative Society Ltd. in the District of Chhimtuipui Mizoram, have been registered in my Office and number as C/33/82-83/ Dated this the 23rd day of September of the year one thousand nine hundred eighty two. Anno Domini.

No. B. 14015/65/82-ARCOOP (S) the 22nd September, 1982. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Co-operative Society under the name of the Saiha Tailoring Co-operative Society Ltd. in the District of Chhimtuipui Mizoram, have been registered in my Office and number as C/31/82-83/ Dated this the 22nd day of September of the year one thousand nine hundred eighty two. Anno Domini.

No. B. 14015/64/82-ARCOOP (S) the 22nd September, 1982. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Co-operative Society under the name of the Vartek Garden Co-operative Society Ltd. in the District of Chhimtuipui Mizoram, have been registered in my Office and number as C/30/82-83/ Dated this the 22nd day of September of the year one thousand nine hundred eighty two. Anno Domini.

No. C. 14015/66/82-ARCOOP (S) the 23rd September, 1982. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Co-operative Society under the name of the Diltlang Fishery Co-operative Society Ltd. in the District of Chhimtuipui Mizoram, have been registered in my Office and number as C/32/82-83 Dated this the 23rd day of September, of the year one thousand nine hundred eighty two. Anno Domini.

No. B. 14015/71/82-ARCOOP(L) the 4th October, 1982. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Co-operative Society under the name of the Hnahthial Labour Co-operative Society Ltd. in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L/65/82-83/ Dated this the 4th day of October, of the year One thousand nine hundred eighty two Anno Domini.

K K. SWAMI.  
Assistant Registrar.  
Co-operative Societies,  
Saiha, Mizoram.

### CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri Renkhavunga and 17 (seventeen) others for registration of a Co-operative Society at Vartek Village B.P.O. Lungtian PS Saiha Sub-division Saiha in the District of Chhimtuipui

I do hereby certify that pursuant to Section 11 (2) of the Assam Co-operative Societies Act 1949 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the Vartek Garden Co-operative Society Ltd. and numbered as o/30/82-83/Dated this the 22nd day of the September, of the year one thousand nine hundred eighty two.

The bye-laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society Vartek and Tuipukai.

In the matter of application of Shri/F. Vantuma and 17 (seventeen) others for registration of a Co-operative Society at Saiha Town P.O. Saiha PS Saiha Sub-division Saiha in the District of Chhimitupui.

I do hereby certify that pursuant to Section 11 (2) of the Assam Co-operative Societies Act 1949 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the Saiha Tailoring Co-operative Society Ltd. and numbered as O 31/82-83/ Dated this the 22nd day of the September of the year one thousand nine hundred eighty two.

The bye-laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the society Saiha Town.

In the matter of application of Shri/ Rualthankhuma and 50 ( fifty ) other for the registration of Cooperative Society at Lunglei B.P.O. Lungdai Police Station Kolasib Sub-Division Kolasib in the District of Aizawl.

I do hereby notify the pursuance of the section 11 (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 ( Act I of 1950 ) the Society has been registered in my Office is a Cooperative Society with limited liability under the Title of the Lungdai Dairy Cooperative Society Ltd. and numbered as No, A — 10/82-83 dated this the Seventh day of October in the year, One thousand Nine hundred Eighty two Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the society :—

#### 1. Lungdai V/C Area

In the matter of application of Shri/ H. Rangliana and 17 ( Seventeen ) others for registration of a Co-operative Society at Diltlang P.O. Lawngtlai PS Lawngtlai Sub-division Lawngtlai in the District of Chhimitupui

I do hereby certify that pursuant to Section 11 (2) of the Assam Co-operative Societies Act 1949 ( Act I of 1950 ) the Society has been registered in my office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the Diltlang Fishery Co-operative Society Ltd. and numbered as O 82/82-83/ Dated this the 23rd day of the September of the year one thousand nine hundred eighty two.



The bye-laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the society Diltlang

In the matter of application of Shri/ H. Vanlalruata and 15 (fifteen) others for registration of a Co-operative Society at Old Saiha P.O. Saiha PS Saiha Sub-Division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that pursuant to Section 11(2) of the Assam Co-operative Societies Act 1949 (Act 1 of 1950) the Society has been registered in my office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the VE-EL-AR Tinsmithy Co-operative Society Ltd. and numbered as O. 33/82-83/ Dated this the 23rd day of the September of the year one thousand nine hundred eighty two

The bye-laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the society Old Saiha

Assistant Registrar,  
Co-operative Societies, Saiha  
Mizoram.

#### OFFICE MEMORANDUM

No.LJD.99/81/174. the 11th October 82. It is notified for information of all concerned that the services of Shri Anwarul Haque, Standing Prosecution Counsel, Aizawl stands terminated on 19th August, 1982 A.N. vide notice issued to him in this Department's letter No. LJD. 99/81/1969 dated 18th August, 1982.

#### ORDER

No. DCA/E-164/82/Part-II/40, the 18th October, 1982. In exercise of the powers conferred by sub rule (1) of Rule 162 of the Mizoram Autonomous District Councils (Constitution and Conduct of Business of the District Councils) Rules, 1974. the Lt. Governor (Administrator) of the Union Territory of Mizoram is pleased to order that the votes cast at the Pawi District Council Election shall be counted by the Returning Officer at Lawngtlai as per the schedule below:---

## SCHEDULE FOR COUNTING VOTES FOR PAWI DISTRICT COUNCIL

Constituencies	Date	Time From	Place
No. 1. Pangkhua	12th Nov. '82.	8 A.M.	S.D.O's Office Lawngtlai
No. 2. Sangau East	—do—	—	—do—
No. 3. Sangau West.	—do—	—	—do—
No. 4. Lungtian	—do—	—	—do—
No. 5. Lungpher	—do—	—	—do—
No. 6. Vawmbuk	—do—	—	—do—
No. 7. Bualpui (NG) East.	—do—	—	—do—
No. 8. Bualpui (NG) East.	—do—	—	—do—
No. 9. Diltlang	13rd Nov. '82	—	—do—
No. 10. Lawngtlai West.	—do—	—	—do—
No. 11. Lawngtlai North	—do—	—	—do—
No. 12. Lawngtlai Central	—do—	—	—do—
No. 13. Lawngtlai South	—do—	—	—do—
No. 4. Paithar	—do—	—	—do—
No. 5. Sakeilui	—do—	—	—do—
No. 16. Bungtlang	—do—	—	—do—
No. 17. Vathuampui	—do—	—	—do—

J.W. Sundara Raj  
 Secretary to the Government of Mizoram  
 Law and Judicial etc Department.